



FONDÉ EN 1847

Vendredi 13 Mars 1931, à 8 h. 3/4 du soir

# SOIRÉE MUSICALE

organisée sous le patronage

des AMITIÉS ITALIENNES DE BRUXELLES

et consacrée à l'exécution d'œuvres

du compositeur **Ottorino RESPIGHI**

avec le concours

de L'AUTEUR, de M<sup>me</sup> Elsa RESPIGHI, cantatrice,

et du QUATUOR ZIMMER

## PROGRAMME

### I. SONATE en si mineur pour piano et violon (1917).

- a) *Moderato*
- b) *Andante espressivo*
- c) *Passacaglio*

L'Auteur et M. A. Zimmer.

### II. MÉLODIES pour chant et piano.

- a) *Notte.*
- b) *Noël.*
- c) *Non è morto il figlio tuo.*
- d) *La mamma.*
- e) *La madre.*
- f) *Nevicata.*
- g) *Pioggia.*
- h) *Sopra un aria antica.*

M<sup>me</sup> E. Respighi et l'Auteur.

### III. QUATUOR DORIEN (1924).

Le Quatuor Zimmer (MM. A. ZIMMER, F. GHIGO,  
E. PIEL et E. DOEHAERD).

Cette œuvre porte le nom de QUATUOR DORIEN parceque le thème principal est écrit dans la tonalité dorientale du chant grégorien. L'œuvre comporte un seul mouvement, mais elle peut aisément se décomposer en « fragments » qui correspondent à peu près aux quatre mouvements traditionnels du quatuor : 1<sup>er</sup> mouvement — Scherzo — Adagio — Finale.

PIANO GUNTHER



#### POUR PAPPEL :

LUNDI 16 MARS, à 8 h. 1/2. — *CONFÉRENCE* par M. GUISLAIN, avocat et homme de lettres.  
*Découverte de Bruxelles.*

JEUDI 19 MARS, à 8 h. 1/2. — *CONFÉRENCE* sous les auspices de la *Société Centrale d'Architecture.*

SAMEDI 21 MARS, à 8 h. 1/2. — *SOIRÉE INTIME* organisée par M. VICTOR VREULS, avec le concours de MM<sup>lles</sup> GERMAINE CLAES, cantatrice, MADELEINE LUNSSSENS, professeur de diction, MM. CHARLES SCHARRÈS, pianiste, et HENRI WAGEMANS, violoniste.

DIMANCHE 22 MARS, à 3 h. — Représentation du *THEATRE DES ENFANTS* : **Une fameuse entreprise de Nic et Nac**, pièce en 3 actes de LAURE STENGERS et JEANNE HOVINNE, mise en scène de LÉON LEROY. — Les clowns BONZO et SYLVIA.

Cette matinée est offerte aux enfants des sociétaires et à leurs petits invités.

VENDREDI 27 MARS, à 8 h. 1/2. — *SOIRÉE MUSICALE* organisée dans la salle du *Cercle Artistique* par M. MATHIEU CRICKBOOM.

SAMEDI 28 MARS, à 8 h. 1/2. — *SOIRÉE INTIME* organisée par M. EMILE CHAUMONT.

LUNDI 30 MARS, à 8 h. 1/2. — *SOIRÉE MUSICALE* avec le concours de M<sup>lle</sup> LUCIENNE TRAGIN, cantatrice, du QUATUOR DE BRUXELLES et de M. G. MOMBAERTS, pianiste.

---

#### EXPOSITIONS

DU 14 AU 27 MARS. — M<sup>me</sup> K. GILSOUL-HOPPE, MM. JULES BERCHMANS et HENRI STIELLEMANS.

DU 28 MARS AU 13 AVRIL. — SALON D'ENSEMBLE : *Sites et Paysages bruxellois.*

DU 15 AU 30 AVRIL. — M. H. KERELS.

DU 4 AU 20 MAI. — *Portraits et Effigies d'Artistes contemporains.*

---